**KEISARIN UUDET VAATTEET**

Monta monituista vuotta sitten eli keisari, joka piti kauniista uusista vaatteista niin hirveän paljon, että hän kulutti kaikki rahansa koreilemiseen. Ei hän välittänyt sotamiehistään ja teatterista, ja huviajelusta puistossa hän välitti vain näyttääkseen uusia vaatteitaan. Joka tunti hän muutti takkia, ja kun muissa maissa sanottiin: »Kuningas on valtioneuvostossa», sanottiin tässä maassa: »keisari on vaatekomerossa».

Suuressa kaupungissa, missä keisari asui, vietettiin iloista elämää. Joka päivä siellä kävi paljon vieraita, ja eräänä päivänä sinne ilmestyi kaksi petkuttajaa. He ilmoittivat olevansa kankureita ja kehuivat kutovansa mitä kauneinta kangasta. Sekä värit että malli olivat harvinaisen kauniit, ja lisäksi oli vaatteissa, jotka kankaasta valmistettiin, kummallinen taika: Ihminen, joka oli kykenemätön hoitamaan virkaansa tai harvinaisen typerä, ei saattanut ensinkään nähdä niitä.

»Ne ne vasta ovat vaatteet», ajatteli keisari. »Niissä vaatteissahan minä heti paikalla saan selville, mitkä miehet valtakunnassani eivät kykene virkaansa hoitamaan; minä pystyn heti erottamaan, kuka on viisas, kuka typerä. Kudottakoon minulle sitä kangasta kiireen kaupalla!» Ja hän antoi petkuttajille paljon käsirahaa, jotta he ryhtyisivät työhönsä.

He panivatkin kuntoon kahdet kangaspuut ja olivat kovasti tekevinään työtä; mutta ei heidän kangaspuissaan ollut minkäänlaisia loimia eikä kuteita. Siitä huolimatta he yhtä mittaa vaativat hienointa silkkiä ja kalleinta kultaa, mutta he pistivät kaikki omiin taskuihinsa ja hosuivat tyhjien kangaspuiden ääressä myöhään yöhön asti.

»Olisipa hauska tietää, kuinka työ edistyy», keisari arveli, mutta muisti samassa, ettei se, joka on typerä taikka kykenemätön hoitamaan virkaansa, näe koko kangasta, ja se tuntui hiukan ilkeältä. Ei hän toki pelännyt itsensä puolesta, mutta hän päätti kuitenkin lähettää jonkun toisen ottamaan selkoa asiasta. Koko kaupunki tiesi, mikä kumma taika kankaassa oli, ja jokaisen teki mieli nähdä, kuinka typerä tai kykenemätön hänen naapurinsa oli.

»Minäpä lähetän vanhan kunnon ministerini kankurien luo», päätteli keisari. »Hän osaa parhaiten arvostella miltä kangas näyttää, sillä hän on viisas mies ja kykenee hoitamaan virkaansa paremmin kuin kukaan muu.»

Vanha viisas ministeri meni saliin, missä petkuttajat istuivat tyhjien kangaspuitten ääressä. »Taivas varjelkoon!» ajatteli vanha ministeri ja avasi silmänsä selkosen selälleen. »Minähän en näe mitään!» Mutta sitä hän ei sanonut.

Petkuttajat kehottivat häntä astumaan likemmäksi ja kysyivät, eivätkö malli ja värit olleet kauniit.

Sitten he osoittelivat tyhjiä kangaspuita, ja vanha ministeri raukka avasi silmänsä entistä suuremmiksi, mutta ei nähnyt mitään, sillä kangaspuut olivat kuin olivatkin tyhjät.

»Auta armias», hän ajatteli. »Olisinko minä todella typerä? Sitä en ikinä olisi uskonut, eikä ihmisten pidä saada tietää sitä! Enkö minä kykene hoitamaan virkaani? Ei, tämä ei käy laatuun, minä en voi kertoa, etten näe kangasta!»

»No, te ette sano mitään kankaastamme», huomautti toinen kutoja.

»Oi, se on hyvin kaunista! Erinomaisen kaunista!» sanoi vanha ministeri ja tirkisteli tirkistelemistään silmälasiensa takaa. »Oi tätä mallia ja näitä värejä! – Niin, kyllä minä sanon keisarille, että kangas erittäin kovasti miellyttää minua.»

»No, sepä hauskaa se», kankurit sanoivat ja mainitsivat sekä värien että mallien nimet. Vanha ministeri kuunteli korvat pystyssä, jotta voisi kertoa kaikki keisarille, ja hän kertoikin.

Petkuttajat vaativat yhä enemmän rahaa, silkkiä ja kultaa. Niitä tarvittiin muka kankaaseen. Mutta he pistivät kaikki omiin taskuihinsa. Kankaaseen ei tullut ainoatakaan lankaa, mutta miehet kutoa helskyttivät tyhjää minkä ehtivät.

Pian keisari taas lähetti erään taitavan virkamiehen katsomaan, edistyikö työ ja joko kangas pian tulisi valmiiksi.

Hänen kävi aivan samalla tavalla kuin ministerin: Hän katseli katselemistaan, mutta ei hän mitään nähnyt, koska ei ollut muuta nähtävää kuin tyhjät kangaspuut.

»Eikö kangas ole kaunista?» kyselivät petkuttajat ja näyttelivät ja selittelivät olemattoman mallin kauneutta.

»Typerä minä en ole», mietti mies itsekseen. »Olenko siis kykenemätön hoitamaan virkaani? Se se puuttui! Mutta siitä ei pidä olla tietävinään.» Ja sitten hän yltyi kehumaan kangasta, jota hän ei nähnyt, ja vakuutti iloitsevansa värien ja mallin kauneudesta.

»Niin, kangas on todella erinomaisen kaunista», hän kertoi keisarille.

Kaupungissa ei enää muusta puhuttu kuin tuosta mainiosta kankaasta.

Jo teki keisarin itsensäkin mieli nähdä kangas, niin kauan kuin se vielä oli kuteilla. Hän vei mukaansa joukon mainioita miehiä, muiden muassa ne molemmat taitavat virkamiehet, jotka ennen olivat käyneet tarkastamassa kangasta, ja läksi viekkaiden petkuttajien luo. Miehet kutoivat minkä jaksoivat, mutta ilman loimia ja kuteita.

»Eikö se olekin erinomaista», sanoivat molemmat taitavat virkamiehet. »Teidän majesteettinne suvaitsee vain katsella tätä mallia, näitä värejä!» ja sitten he osoittelivat tyhjiä kangaspuita, sillä he luulivat, että toki muut näkivät kankaan.

»Mitä kummaa», keisari ajatteli. »Minähän en näe mitään! Onpa kauheaa! Olenko minä typerä? Enkö minä kelpaa keisariksi! Kovempi kolaus ei olisi voinut kohdata minua!» »Oi, se on erittäin kaunista», sanoi keisari. »Ilmoitan kaikkein korkeimman tyytyväisyyteni!» Ja hän nyökytti ystävällisesti päätään ja katseli tyhjiä kangaspuita. Hän ei halunnut sanoa, ettei hän nähnyt mitään.

Koko hänen seurueensa katsoa tirkisteli, mutta ei nähnyt enempää kuin edellisetkään. Kaikki he kuitenkin keisarin mukana vakuuttivat: »Oi, se on erittäin kaunista!» ja kehottivat keisaria käyttämään uusia vaatteita siinä suuressa juhlakulkueessa, joka piakkoin pantaisiin toimeen.

»Se on erinomaista, ihanaa, suurenmoista!» kuului suusta suuhun, ja kaikki olivat kankaaseen erittäin mieltyneet.

Keisari antoi molemmille petkuttajille napinlävessä kannettavan ritarimerkin sekä kankurijunkkarin arvonimen.

Juhlan piti alkaa aamupäivällä, ja koko edellisen yön valvoivat petkuttajat ja tekivät työtä kuudentoista kynttilän valossa.

Kansa saattoi nähdä, että keisarin uusilla vaatteilla oli kiire. Kankurit olivat ottavinaan kankaan kangaspuilta, leikkelivät ilmaa suurilla saksilla, ompelivat neulalla, jonka silmässä ei ollut lankaa, ja sanoivat vihdoin: »Kas, nyt vaatteet ovat valmiit!»

Keisari ja hänen ensimmäiset hoviherransa tulivat paikalle, petkuttajat nostivat toisen kätensä ilmaan ikään kuin jotakin esinettä pidellen ja sanoivat: »Kas, tässä housut, tässä takki, tässä viitta» ja niin edespäin. »Ne ovat kevyet kuin hämähäkin verkko! Luulisi pukevansa tyhjää ylleen. Mutta sehän se juuri on niiden ansio!»

»Niin kyllä», sanoivat hoviherrat, mutta eivät nähneet mitään, sillä eihän ollut mitään nähtävää!

»Jos keisarillinen majesteetti suvaitsi kaikkein armollisimmin riisuutua», sanoivat petkuttajat, »niin me tässä suuren peilin edessä pukisimme majesteetin uusiin vaatteisiin.»

Keisari riisui kaikki vaatteensa, ja petkuttajat olivat kappale kappaleelta ojentavinaan hänelle uusia vaatteita, jotka he muka olivat ommelleet. He kietaisivat kätensä hänen ympärilleen kuin sitoakseen laahustinta hänen vyölleen, ja keisari kiertelihe ja kääntelihe peilin edessä.

»Hyvänen aika kuinka ne sopivat hyvin! Kuin valetut!» kuului kuin yhdestä suusta. »Mikä malli! Mitkä värit! Onpa verraton puku!»

»Kunniateltta, jota juhlakulkueessa kannetaan teidän majesteettinne pään päällä, on valmiina», ilmoitti juhlamenojen yliohjaaja.

»Niin, johan minä olen kunnossa», virkkoi keisari. »Eivätkö ne nyt sovi hyvin?» ja hän käänsihe vielä kerran peilin edessä kuin ihaillakseen komeuttaan.

Kamariherrat, joiden piti kantaa laahustinta, hapuilivat käsillään niin kuin olisivat nostaneet laahustinta lattiasta, ja sitten he kulkivat kädet ojollaan. He eivät uskaltaneet näyttää etteivät nähneet mitään.

Ja keisari asteli juhlakulkueessa kauniin kunniateltan alla, ja kaikki ihmiset kaduilla ja ikkunoissa sanoivat: »Herranen aika kuinka koreat keisarin uudet vaatteet ovat! Kuinka kaunis laahustin viitassa on! Voi sentään, kuinka ne sopivat hyvin!» Ei kukaan tahtonut ilmaista, ettei nähnyt mitään, sillä samalla hän olisi ilmaissut olevansa hyvin typerä ja kykenemätön hoitamaan virkaansa. Keisarin vaatteet eivät vielä koskaan olleet herättäneet sellaista ihastusta.

»Mutta eihän hänellä ole vaatteita ensinkään», sanoi pieni lapsi. »Herranen aika, kuulkaa nyt mitä se viaton lapsi sanoo», virkkoi isä, ja lapsen sanoja kuiskattiin suusta suuhun.

»Hänellä ei ole vaatteita ensinkään! Tuolla on pieni lapsi, joka sanoo, ettei hänellä ole vaatteita ensinkään!»

»Hänellä ei ole vaatteita ensinkään!» huusi vihdoin koko kansa. Ja keisarin selkää karmi, sillä hänestäkin kansa oli oikeassa, mutta hän ajatteli: »Kyllä minun nyt täytyy kestää tämä loppuun asti!»

Ja hän ojensihe entistä ylpeämmäksi, ja kamariherrat kantoivat laahustinta, jota ei ensinkään ollut.

Lähde: H. C. Andersen (1837), *Keisarin uudet vaatteet*. Suom. Maila Talvio.